

Johann Sebastian
BACH

Christ lag in Todes Banden

BWV 4

Kantate zum 1. Ostertag
für Soli (SATB), Chor (SATB)
2 Violinen, 2 Violen und Basso continuo
Zink und 3 Posaunen ad libitum
herausgegeben von Reinhold Kubik

Christ lay in death's cold prison
Cantata for Easter Sunday
for soli (SATB), choir (SATB),
2 violins, 2 violas and basso continuo,
cornett and 3 trombones
edited by Reinhold Kubik

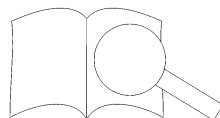
Jean Lunn

weiter Bach-Ausgaben

Studienpartitur / Study score



Carus 31.004/07



PROBEN
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Christ lag in Todes Banden

BWV 4

Johann Sebastian Bach

1685–1750

1. Sinfonia

Violino I

Violino II

Viola I

Viola II

Basso continuo

Musical score for measures 1-5 of the first sinfonia. The score is written for five staves: Violino I, Violino II, Viola I, Viola II, and Basso continuo. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The dynamics are marked as *f* (forte) and *p* (piano) in alternating measures.

Musical score for measures 6-9 of the first sinfonia. The score continues for the five staves. Measure 6 begins with a *tr* (trill) marking. The dynamics continue to alternate between *f* and *p*.

Musical score for measures 10-13 of the first sinfonia. The score continues for the five staves. Measure 10 begins with a *tr* (trill) marking. The dynamics continue to alternate between *f* and *p*.

Musical score for measures 14-15 of the first sinfonia. The score continues for the five staves. Measure 14 begins with a *tr* (trill) marking. The dynamics continue to alternate between *f* and *p*.

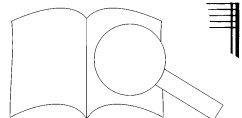
Aufführungsdauer: ca. 22 min.

© 1981 by Carus-Verlag, Stuttgart, revidierte Ausgabe 1995 – CV 31.004/07

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law. Orgelbearbeitung: Paul Horn

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2008 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Orgelbearbeitung: Paul Horn
English version by Jean Lunn



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2. Coro. Versus I

Allegro

Violino I

Violino II

Viola I

Viola II

Soprano,
Cornetto ad lib.
(Tromba I)

Christ
Ch. _____

in
in

Alto,
Trombone I
ad lib.
(Tromba II)

Christ lag in
Christ lay in

Ban - - - den, Christ lag in
pris - - - on, in death's cold

Tenore,
Trombone II
ad lib.

Ban - den, Christ lag
cold pris - on, Christ lay

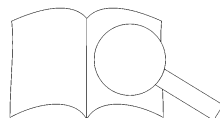
in To - des
in death's cold

Basso,
Trombone III
ad lib.

Christ lag in To - des Ban - den,
Christ lay in death's cold pris - on,

Christ lag in To - des Ban - -
Christ lay in death's cold pris - -

on
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



To - - - - des Ban
death's cold pris - - - -

To - des, in To - des Ban -
pris - on, in death's cold pris -

Ban - - - - - den, in To - des Ban - -
pris - - - - on, in death's cold pris - -

den. Chris - des Ban - - - - den, in To - des
on, death's cold pris - - - - on, in death's cold

Ausgabekqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



für bound u. st re for

den, Christ lag in To-des Ban - - - - - und ge-ge - - - - -
 on, Christ lay in death's cold pris - - - - - or our transgres - - - - -

- - - den, in T des
 - - - on, in on,

Ban - - - - - io - des Ban - den für uns - re Sünd ge-ge - -
 pris - - - - - death's cold pris - on, bound fast for our transgres - -

Vc.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



10

Sünd ge ge
our trans gres

ben, für uns-re Sünd ge
sion, bound fast for our tra

für uns-re Sünd ge ge
bound fast for our t ransgres

ben, für uns- ge
sion, bou our transgres

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



13

ben, er ist wie - der den, wieder er-stan - - -
 sion; but now he has en, he has a-ris - - -

ben, er i - ie - r den, er ist wie -
 sion; bu - but now he en, but now he

ben, er ist wie -
 sion; but now he

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



16

den, er ist wie-der er - stan - - den,
en, but now he has a - ris - - en,

der er - stan - - - -
has a - ris - - - -

der er - stan -
has a - r -

en, er ist wie - der er - - stan - - - -
en, but now he has a - ris - - - -

er er - stan - - - -
has a - ris - - - -

Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



19

er but ist now wie he er er - - - er er - - - -

den, er ist wie-der er - stan - - - den, er - stan - - - -

en, but now he has a - ris - - - en, has a - ris - - - -

den, er - stan - - - den, ist wie-der er - stan - -

en, is a - ris - - - en, now he has a - ris - -

den, er - stan - den, den, er - stan - den,

en, en, a - ris - - en,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



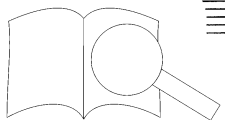
stan - - - - - den
 ris - - - - - en

den, er ist wie - der er - stan - - - der den und hat uns
en, but now he has a - ris - - - er. - en and brought all

- - den, er ist wi - - - stan - den und hat uns bracht das
 - - en, but now - ris - en, and brought all men sal - -

er ist v
 but now 1,
 en, a - ris - - - - en

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



25

bracht das Le - - - ben,
men sal - - - va - - - - - tion,

Le - - - ben, das
va - - - - - tion,

und hat uns
and brought all

und hat uns bracht das
and brought all men sal -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

Musical staff for the second system, showing a vocal line with a rest.

hat uns bracht das Le - - - - - ben, das
brought all men sal - va - - - - - tion, das

bracht das Le - - - - - ben, das Le - - - - - ben,
men sal - va - - - - - tion, sal - va - - - - - tion,

Le - - - - - ben,
va - - - - - tion, das Le - - - - - ben,
sal - va - - - - - tion,

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



31

hat uns bracht das
brought all men sal - -

Le - - - - - ben, und hat u
va - - - - - tion, and brought a

das Le - - - - - hat uns bracht das Le -
sal - va - - - - - and brought all men sal - va -

und hat uns bracht das Le - - - - -
and brought all men sal - va - - - - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



34

ben;
tion.

ben, und hat uns bracht das Le - - - -
tion, and brought all men sal - va - - -

ben, und - - - - ben;
tion, va - tion.

ben, un. Le - - - - ben;
tion, al - va - - - - tion.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

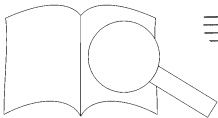


37

sol - len fröh -
all - be joy - - - -

des wir sol - len
Let us all be

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



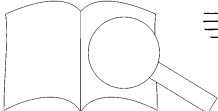
40

- lich, des wir sol- len fröh - - lich, *fröhlich sein, fröh - -*
 - ful, let us all be joy - - - fu' *ful, joy-ful then, joy - -*

fröh - - - lich, de lich, fröh - - lich, fröhlich sein, des wir
 joy - - - - ful ful, joy - - ful, joy-ful then, let us

sol - ler - - - lich, fröh - - lich, fröhlich, fröhlich sein,
 all - - - - ful, joy - - ful, joyful, joy-ful then,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



43

des wir sol - - - len h lich
Let us all be joy-ful

- - - lich, fröh - - lich, fröh - - fröh - - lich, fröhlich, fröh-lich
 - - - ful, joy - - ful, joy - - joy - - ful, joy-ful, joy - ful

sol-len fröh - - lich, f fröh - - lich, fröh - - lich, fröhlich
all be joy - - ful joy - - ful, joy - - ful, joy-ful

des wir sol - le. lich, fröh - - - - - lich
let us joy-ful, joy-ful

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



46

seiner
 sein,
 then,

seiner
 sein,
 then,

seiner
 sein,
 then,

seiner
 sein,
 then,

Gott lo - -
 praise God

Gott lo - ben
 praise God now

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



49

- - - ben und ihm dank - bar sein, Gott lo -
 now and give thanks to him, praise God

und ihm dank - bar in, Gr
 and give thanks to

ihm dank - bar sein, ihm dank - bar sein, Gott lo - -
 id give thanks to him, give thanks to him, praise God

Gott lo - ben
 praise God now

Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



lo - ben und ihm dank - - - be
 God now and give thanks _____ t.

en und ihm dank - -
 now and give thanks, _

- - - - ben und ihm
 now _____ m

Gott lo - ben und ihm dank - -
 m, praise God now and give thanks, _

und 1.
 and

Ja to sein, Gott lo - - - - ben und ihm
 to him, praise God _____ now and give

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



54

lo - - - - - ben und
God now and

- - bar, dank-bar sein, Gott lo - - -
— give thanks to him, praise God —

- - - - - am dank-bar, dank-bar
give — thanks, give thanks to

- - bar, dank-bar sein,
— give thanks to hir

Gott lo - ben — und ihm dank-bar
praise God now — and give thanks to

dank - - -
thanks —

Gott lo - ben, Gott lo - - - - - ben
praise God now, praise God — — — — — now

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



dank - - - - - bar sein
thanks to him,

sein, Gott lo - ben und ihm dank - bar ben - und ihm dank - bar
him, praise God now and give thank - now - and give thanks to

sein, ben und ihm dank - bar, dank - bar
him, now and give thanks, give thanks to

und - - - - - dar sein, ihm dank - - - - - bar
and to him give thanks to

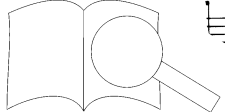
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



sein, Hal - le - - ja, Hal - le - - - lu -
 him, Hal - le - - - jah, Hal - le - - - lu -

sein und sin - ge - - lu - - ja, Hal - le - - - lu - ja,
 him, and sing - - le - lu - - jah, Hal - le - - - lu - jah,

sein, lu - ja, Hal - le -, Hal - le - lu - ja, und sin - gen
 him, - lu - jah, Hal - le -, Hal - le - lu - jah, and sing now



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ja, Hal - le -, Hal - le - lu - ja, u.
 jah, Hal - le -, Hal - le - lu - jah, ..

Hal - - - - le - lu - -
 Hal - - - - le - lu - -

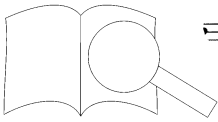
Hal - le - lu - ja, Hal -
 Hal - le - lu - jah, Ha'

- - - lu - ja, Hal - le -, Hal - le - lu -
 l - le - - lu - jah, Hal - le -, Hal - le - lu -

Hal - -
 Hal - -

ja, Hal - le - - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 jah, Hal - le - - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



64

und sin - gen Hal - - - le - ja,
and sing now Hal - - - le - ja,

ja, Hal - le - - lu - ja,
jah, Hal - le - - lu - jah,

ja, Hal - le - ja, und sin - gen
jah, Hal - le - lu - jah, and sing now

ja, Hal - le
jah, Hal -

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - - lu -
Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - - lu -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Alla breve

ja, Hal - le-, Hal - le - lu - ja.
 jah, Hal - le-, Hal - le - lu - jah.

ja, Hal - le-, Hal - le - lu - ja.
 jah, Hal - le-, Hal - le - lu - jah.

Hal - - - - le - - - - le - lu - - ja, Hal - - le - lu -
 Hal - - - - le - - - - le - lu - - jah, Hal - - le - lu -

ja, i. ja. Hal - - le - lu - ja, Hal - -
 jah, - jah. Hal - - le - lu - ja, Hal - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



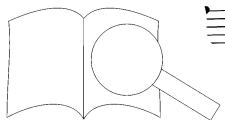
Hal - - - le - lu - ja, Hal - ja, ja, Hal - - -
 Ha - - - le - lu - jah, Hal - jah, Hal - - - jah, Hal - - -

Hal - - le - lu - - ja, Hal ja, Hal - - le - lu - -
 Hal - - le - lu - - jah, Hal jah, Hal - - le - lu - -

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal - ah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

le - lu - rial - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,
 le - ' h, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



le -, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - ja, ja, Hal - le - lu -
 le -, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - ja, Hal - - -
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - ah, Hal - - - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - Hal - - -
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - ah, Hal - - - le - lu - jah, Hal - le - lu -

ja, Hal - - -
 jah, Hal - - - le - lu - ja, Hal - le - lu -

Hal - - -
 Hal - - - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 ah, Hal - - - le - lu - jah, Hal - le - lu -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal le ja, Hal - - -
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Ha jah, Hal - - -

le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

ja, Hal - - le - lu - ja Hal - le - lu - ja, Hal - - le - Hal - le - lu -
 jah, Hal - - le - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - - le - Hal - le - lu -

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, Hal - - - ja, Hal - - - -
 le - lu - jah, Hal - - - le - lu - jah, - - - jah, Hal - - - -

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - - ja, Hal - le - lu -
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, - - - jah, Hal - le - lu -

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

ja, Hal - - - ja, Hal - - - le - lu - - ja, Hal - - - le - lu - -
 jah, Hal - - - le - lu - - jah, Hal - - - le - lu - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



le - lu - ja, Hal - - - le - lu - ja, - ja, Hal - le - lu -
 le - lu - jah, Hal - - - le - lu - jah, lu - jah, Hal - le - lu -

ja, Hal - - - le - lu - - ja, Hal - le - - - le - - - lu - ja, Hal - le - lu -
 jah, Hal - - - le - lu - - jah, P - - - le - - - lu - jah, Hal - le - lu -

ja, Hal - le - - - lu - ja, Hal - - -
 jah, Hal - le - - - lu - jah, Hal - - -

ja, Hal - - - le - - - lu - ja, Hal - le - Hal - le - lu -
 jah, Hal - - - le - - - lu - jah, Hal - le - Hal - le - lu -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical score for the first system, including vocal staves and piano accompaniment.

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, le - lu - -
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, le - lu - -

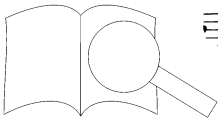
ja, Hal - le - lu - ja, ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 jah, Hal - le - lu - jah, - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 le - lu - jah, Hal jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

Musical score for the second system, including vocal staves and piano accompaniment.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment.

ja, Hal - le - - lu - ja, Hal - - le - ia, - ja, Hal - le - lu -
 jah, Hal - le - - lu - jah, Hal - - le - lu - jah, Hal - le - lu -

ja, Hal - le - - lu - ja, Hal - le - - lu - ja, Hal - le - lu -
 jah, Hal - le - - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

ja, Hal - le - - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - - lu -
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - - lu -

le - - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - - lu -
 le - - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - - lu -

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical score for the first system, including vocal staves and piano accompaniment.

ja, Hal - - le - - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le
 jah, Hal - - le - - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - - - le - - -
 jah, Hal - le - lu - ja, Hal - - - le - - -

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le
 jah, Hal - le - lu - jah, Hal -

le - - -
 le - - -

Musical score for the second system, including vocal staves and piano accompaniment.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



3. Duett. Versus II

Soprano,
Cornetto
(Tromba I)

Alto,
Trombone I
(Tromba II)

Basso continuo

Den Tod,
Grim death,

Den
Grim

den Tod, grim death, den Tod nie - - - - gen

Tod, death, den Tod, den grim

den Tod, grim death had - - - - gen

death, den Tod, den grim

zwin - - - - gen

no mor - - - - tal

kunt man

bei al - - - - len Men - - - - -

of an - - - - y race

bei al - - - - len Men - - - - -

of an - - - - y race

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



12

- - schen - kin - - - dern, das macht,
 - - or na - - - tion. This is,

- - schen - kin - - - dern, das
 - - or na - - - tion. This

16

das macht, das macht al -
 this is, this is be -

macht, das macht,
 is, this is, al - - - les
 be - - - cause

19

uns kein Un - schuld
 o none was with - -

Sünd, kein Un-schuld
 er sin; none was with -



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

23

war zu fin - - - den.
out trans - gres - - - sion.

war zu fin - - - den.
out trans - gres - - - sion.

27

Da - von kam der Tod, te
There - fore came grim death,

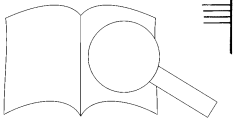
Da - von kam der
There - fore came death, grim

30

de und nahm ü - - -
g and took pos - - -

bald und nahm
soon, and took

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



34

ses - - - - ber uns Ge - walt,
 sion of all men,

ü - - - - ber uns Ge - walt,
 pos - ses - - - sion of all men,

37

hielt uns held - - - - nem
 and held its

hielt uns - - - - nem Reich ge -
 and held its realm of

41

Reich realm - - - - gen, ge - fan - - - - gen. Hal - - - -
 - - - - ror, of ter - - - - ror. Hal - - - -

- - - - gen, ge - fan - - - - gen. Hal - - - -
 - - - - ror, of ter - - - - ror. Hal - - - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



44

le - lu - ja, Hal
 le - lu - jah, Hal

le - lu - ja, Hal - le
 le - lu - jah, Hal - le

47

le - lu - ja, le
 le - lu - jah, le

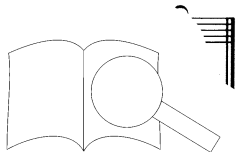
lu - ja, le
 lu - jah, le

50

lu - ja!
 lu - jah!

Hal - le - lu - ja!
 Hal - le - lu - jah!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



4. Aria. Versus III

Allegro

Violino I, II

Tenore

Basso continuo

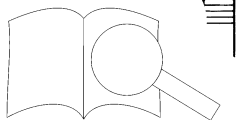
3

e - - sus Chri -
Our Lord Christ

6

tes Sohn, an
own Son, as - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



9

un - - ser Statt ist kom - - - men,
sumed our low - - ly sta - - - - tion,

12

und
and

15

de weg - ge - tan,
us all our sin;



18

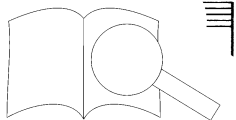
da - mit dem Tod ge - nom - men
 by death he brought re - demp - tion.

21

sein Recht und
 of death's power and

24

da blei - bet nichts denn
 no trace re - mains but



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

27 **Adagio** *p* *tr* **Allegro** *f*

Tod's _____ Ge - stalt,
 death's _____ mere sight;

30

den Stach'l hat
 its sting he now

ren.
 ed.

33

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - -
 Hal - le - lu - jah. Hal - le - lu - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



5. Coro. Versus IV

Soprano

... da Tod und Le-ben run - - -
 ... of death and life to-geth - - -

Alto

Tenore

Es war ein wun-der-li-cher Krieg, ein wun - - - der-li-cher
 It was a war of maj-es-ty, a war - - - of es-

Basso

Basso continuo

senza Contrabbasso

3

gen, es war ein wun-der
 er, it was a war

Tod und Le-ben run - - -
 of death and life to-geth - - -

Krieg, da Tod
 ty, of

run - - - gen, da Tod und Le-ben run - - -
 geth - - - er, of death and life to-geth - - -

wun-der-li-cher Krieg, ein wun - - - der-li-cher
 war of maj-es-ty, a war - - - of maj-es-

con Contrabbasso

5

gen, ein wun - der - li - cher Krieg, es war ein wun - der - li - cher
 er, a war of maj - es - ty, it was a war of maj - es -

Es war ein wun - der - li - cher
 It was a war of maj - es -

gen, es war ein wun - der - li - cher Krieg, es war ein wun - der - li - cher
 er, it was a war of maj - es - ty, it was a war of m - er -

Krieg, da Tod und Le - ben run - - - gen, es war ein wu
 ty, of death and life to - geth - - - er, it was a

7

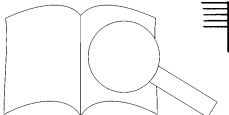
Krieg, da Tod
 ty, of dea run - - - gen, da Tod und
 geth - - er, of death and

Krieg,
 ty,

Krieg,
 ty, fe - ben run - - - gen, da Tod und
 life to - geth - - - er, of death and

Le - ben run - - - gen, da Tod und Le - ben
 life to - geth - - - er, of death and life to -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



9

Le - ben, Tod und Le - ben run - - gen, da Tod und Le - ben,
 life, of death and life to - geth - - er, of death and life, of

da Tod und Le - ben
 of death and life to - - - -

Le - ben, Tod und Le - ben run - - gen, da Tod und Le - ben run
 life, of death and life to - geth - - er, of death and life to - ge'

run - - - - gen, run - - - - gen, da Tod und
 geth - - - - er, to - geth - - - - er, of death and

11

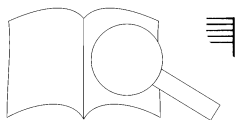
Tod und Le - ben run - - - - gen,
 death and life to - geth - - - - er,

run
 geth - - - -

gen, das Le - ben
 to - geth - - - - er; but life - -

gen,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



13

es hat den Tod ver - schlun - gen, das Le - - -
 and did de - stroy the oth - - - er, but life - - -

da be - hielt den Sieg, das Le - - - - ben be - hielt den Sieg, es hat
 gained the vic - to - ry, but life - - - - gained the vic - to - ry and did

da

15

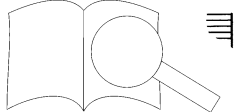
ben be - hielt den Sieg, er - - - - schlun - gen, das Le - ben be -
 gained the vic - to - ry and the oth - - - er, but life gained the

das
 but

Tod v es hat den Tod ver - schlun - gen, das Le - - - -
 stroy , and did de - stroy the oth - - - er, but life - - - -

den Sieg, das Le - - - - ben be - hielt den Sieg, es hat den
 - to - ry, but life - - - - gained the vic - to - - de - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



17

hielt den Sieg, das Le - - - ben be - hielt den Sieg,
 vic - to - ry, but life gained the vic - to - ry

Le - - - - - ben be - - - hielt den Sieg,
 life - - - - - gained the vic - - - to - - - ry

ben be - hielt den Sieg, das Le - - - ben be - hielt den Sieg,
 gained the vic - to - ry, but life gained the vic - to - ry

Tod ver - schlun - - gen, das Le - - - ben be - hielt dr
 stroy the oth - - - er, but life gained the vic -

19

es hat den Tod ver - hat den Tod ver - schlun - -
 and did de - stroy the and did de - stroy the oth - - -

hat den gen, es hat den Tod ver - schlun - -
 did de er, and did de - stroy the oth - - -

gen, es hat den Tod ver - schlun - -
 er, and did de - stroy the oth - - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



- gen, ver- schlun - gen, es hat den Tod, es hat den Tod ver -
 - er, the oth - - er, and did de- stroy, and did de - stroy the

es hat den Tod ver - - - schlun -
 and did de - - - stroy the oth - - -

- gen, ver- schlun - gen, es hat den Tod ver- schlun - - - - gen, ver-
 - er, the oth - - - er, and did de - stroy the oth - - - - er, the

gen, ver - schlun - gen, es hat den Tod, den Tod, den To
 er, the oth - - - er, and did de - stroy, de- stroy, de -

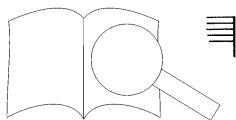
schlun gen. Die Schrift
 oth - - - - - er. er. Scrip - ture

gen.
 er.

- gen.
 er.

gen. Die Schrift hat ver - -
 er. Scrip - ture - - - - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



hat ver - - - kün - - - di - get, ver - kün - - - di - get
 has pro - - - claim ed it, pro - claim ed it

Die Schrift hat ver - - - kün - - - di - get
 Scrip - - - ture has pro - - - claim ed

kün - - - di - get das, ver - kün - -
 claim ed it so, pro - claim

das, die Schrift hat di - get, ver -
 so, scrip - - - ture has ed it, pro -

Die Schrift kün - - - digt das,
 Scrip - - - ture claimed it so,

das, - - - Schrift hat ver - - - kün - - -
 so, - - - ture has pro - - - claim - - -

. hat ver - kün -
 e has pro - claim

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



kün - - di - get das, wie ein Tod den an - dern fraß, wie ein Tod
claim - - ed it so, how one death de - voured its foe, how one death

----- di - get das, wie ein Tod den an - dern fraß, wie
 ----- ed it so, how one death de - voured its foe

----- di - get das, wie ein Tod
 ----- ed it so, how one death

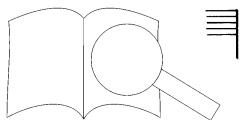
den an - dern fraß, den an
 de - voured its foe, de -

in Tod den
 one death de -

ein Tod den an -
 one de oe, de - voured

den an - dern fraß, wie ein Tod den an - dern
 de - voured its foe, how one death de - voured its

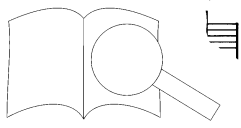
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



- dern fraß, den an- dern fraß;
 its foe, de- voured its foe;
 an - - dern fraß;
 voured its foe;
 - dern fraß, den an- dern
 its foe, de- voured its
 fraß, wie ein Tod den an- dern fraß, wie ein
 foe, how one death de- voured its foe, how or

ein Spott, ein Spott, ein Spott aus dem Tod ist
 and scorn, and scorn, and scorn came of all our
 „, orn,
 ein Spott and scorn ist wor- den.
 our dy - - ing.
 „, ein Spott, ein Spott aus dem Tod ist wor- den,
 and scorn, and scorn came of all our dy- ing,
 „, ein Spott, ein Spott aus dem Tod ist wor- den, ein Spott aus
 and scorn, and scorn came of all our and scorn came

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



wor-den, aus dem Tod ist wor - - den. Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - -
 dy-ing, came of all our dy - - - ing. Hal - le - lu - - jah, Hal - le - lu - -

Hal - - - - - le - - - - - lu - - - - -
 Hal - - - - - le - - - - - lu - - - - -

aus dem Tod ist wor - - - - den. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, H' lu -
 came of all our dy - - - - ing. Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah

dem Tod ist wor - - - - den. Hal - le - lu - - ja,
 of all our dy - - - - ing. Hal - le - lu - - jah,

ja, Hal - le - lu - - ja - - ja, Hal - le - lu - - ja!
 jah, Hal - le - lu - - jah, - - jah, Hal - le - lu - - jah!

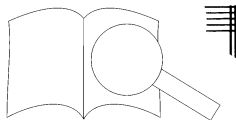
ja!
 jah!

ja, Hal -
 jah, Ha!

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja!
 ah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah!

lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja!
 lu - - jah, Hal - le - lu - - jah, Hal - le - lu - - jah!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



6. Aria. Versus V

Violino I

Violino II

Viola I

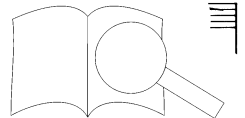
Viola II

Basso

Basso continuo

Hie ist das rech - -
This is the sa - -

rech - - - - - te - - - - - O - - - - - ster-lamm, da - -
sa - - - - - cred - - - - - pas - - - - - chal lamb that



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical score for measures 11-15. The system includes a vocal line in G major and piano accompaniment in G major. The vocal line consists of eighth and quarter notes, with a sharp sign above the final note of the first phrase. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line.

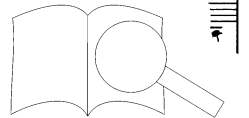
von Gott hat ge - bo - ten, da
 God did swear to give us, t'

Piano accompaniment for measures 11-15. The left hand plays a consistent eighth-note bass line, while the right hand plays a series of chords and moving lines, primarily in the treble clef.

Musical score for measures 16-20. The system includes a vocal line in G major and piano accompaniment in G major. The vocal line features a mix of eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and active treble accompaniment.

ten; das ist hoch
 us, who high up

Piano accompaniment for measures 16-20. The left hand maintains the eighth-note bass line, and the right hand provides harmonic support with chords and moving lines.



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

22

Musical score for measures 22-26. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "an des Kreu - - zes Stamm, hoch an / on the cross was hung, up - on".

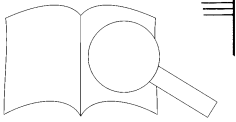
an des Kreu - - zes Stamm, hoch an
 on the cross was hung, up - on

27

Musical score for measures 27-31. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: " - - - zes, des Kreu - zes Stamm in hei - - - Ber / the cross was hung and sac - - - ri - -".

- - - zes, des Kreu - zes Stamm in hei - - - Ber
 the cross was hung and sac - - - ri - -

Piano accompaniment for measures 27-31, showing the left and right hand parts.



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

32

Musical score for measures 32-37. The vocal line is in G major, with a trill (tr) on the note G in measure 33. The piano accompaniment consists of two staves.

Lieb ge - bra - - ten, in hei - Ber Lieb
 ficed to save us, and sac - ri - ficed

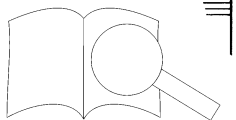
Piano accompaniment for measures 32-37, consisting of two staves.

38

Musical score for measures 38-43. The vocal line has rests in measures 38-41. The piano accompaniment consists of two staves.

zeich - net, das Blut zeich - net, zeich - - - net un - ser
 ar door - posts, on our door - posts, on our doorposts is his

Piano accompaniment for measures 38-43, consisting of two staves.



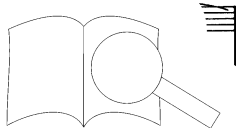
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

45

Tür,
blood,

52

- - net un-ser Tür, das hält der
- - posts is his blood who men of



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

57

Musical score for measures 57-61. The system includes a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#).

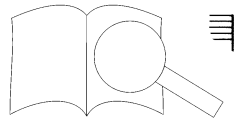
Glaub _____ dem To - - - - de
 faith _____ had thought was

62

Musical score for measures 62-66. The system includes a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#).

...aub thought dem To -
 thought was dead, _____

tasto solo



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

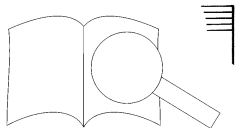
67 *tr*

de was für, der Wür - -
dead, the mur -

72

ger kann uns
d'rer now can

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



76

Musical score for measures 76-80. The system includes vocal staves (Soprano, Alto, Tenor/Bass) and piano accompaniment (Right and Left Hand). The music is in G major and 4/4 time. The vocal parts are mostly rests in this section.

nicht, nicht, nicht, nicht mehr
not, not, not, not de

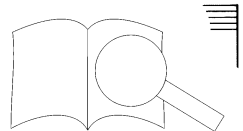
Musical score for measures 81-85. The system includes vocal staves and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

81

Musical score for measures 86-90. The system includes vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics 'le-lu-ja'.

le-lu-ja, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja, Hal-le-
al-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-

Musical score for measures 91-95. The system includes vocal staves and piano accompaniment. The piano part continues with a steady accompaniment.



86

Musical score for measures 86-90. It features a vocal line in G major and piano accompaniment in G major. The vocal line consists of eighth and quarter notes, while the piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- lu - ja, Hal - le - - lu - ja, Hal - le - - lu - ja, Hal - le - - lu - ja,
 - lu - jah, Hal - le - - lu - jah, Hal - le - - lu - jah, Hal - le - - lu - jah,

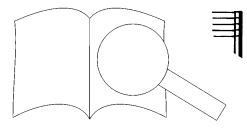
Piano accompaniment for measures 86-90. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a consistent eighth-note bass line.

91

Musical score for measures 91-95. The vocal line continues with eighth and quarter notes, and the piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

Hal - le - lu - ja!
 Hal - le - lu - jah!

Piano accompaniment for measures 91-95. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a consistent eighth-note bass line.



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

7. Duett. Versus VI

Soprano

So fei - ren wir das ho - he Fest, das
 Then let us keep this ho - ly feast, this

Tenore

So
 Then

Basso continuo

4

ho - - - - he, das ho - he Fest
 ho - - - - ly, this ho - ly feast

fei - ren wir das ho - he Fest
 let us keep this ho - ly f

ne,
 ure,

- ne, das uns der Herr er-
 - ure, which God the Lord makes

7

ne,
 ure,

- ne, das uns der Herr er-
 - ure, which God the Lord makes

10

das uns der Herr er - schei - nen läßt. Er ist sel - ber die
 which God the Lord makes ma - ni - fest; he is our light and

schei - nen läßt, er - schei - - - - - nen läßt. Er ist sel - ber die Son - -
 man - i - fest, makes man - - - - - i - fest; he is our light and treas - -

14

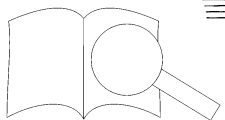
Son - - - - - ne,
 treas - - - - - ur

17

sei - ner Gna - - - - - den Glanz
 his great light of grace

der durch sei - ner Gna - - - - - den Glanz er - -
 who through his great light of grace has

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



21

er - leuch - - - - tet uns - re Her
 has light - - - - ened our most sa

leuch - - - - tet uns - re Her
 light - - - - ened our most sa

24

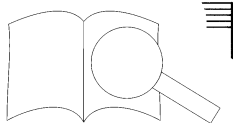
- - - - - zen ganz,
 - - - - - cred place;

- - - - - zen ganz,
 - - - - - cred place;

28

ist ver - schwun - - - -
 in now has van - - - -

der Sün - den Nacht ist ver - schwun - - -
 the night of sin now has van - - -



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

32

den. Hal - - - le-lu-ja, Hal - - -
 ished. Hal - - - le-lu-jah, Hal - - -

den. Hal - - - le-lu-ja,
 ished. Hal - - - le-lu-jah,

36

le-lu-ja, Hal - - - le-lu-ja, Hal - - - ja
 le-lu-jah, hal - - - le-lu-jah, Hal - - - h al - - -

Hal - - - le-lu-ja, Hal - - - le-lu-ja,
 Hal - - - le-lu-jah, Hal - - - le-lu-ja,
 Hal - - - le-lu-jah,

39

le-lu-ja!
 le-lu-jah!

le, Hal-le - - - lu-ja!
 le, Hal-le - - - lu-jah!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8. Choral. Versus VII

Soprano
Violino I, II
Cornetto
(Tromba I)

Wir es - sen und wir le - ben wohl in rech - ten O - ster - fla - den,
 der al - te Sau - er - teig nicht soll sein bei dem Wort der Gna - den,
 Now we are nourished bounteous - ly with pas - chal bread of glad - ness.
 The an - cient leav - en shall not be in this pure word of good - ness.

Alto
Viola I
Trombone I
(Tromba II)

Wir es - sen und wir le - ben wohl in rech - ten O - ster - fla - den,
 der al - te Sau - er - teig nicht soll sein bei dem Wort der Gna - den,
 Now we are nourished bounteous - ly with pas - chal bread of glad - ness.
 The an - cient leav - en shall not be in this pure word of good - ness.

Tenore
Viola II
Trombone II

Wir es - sen und wir le - ben wohl in rech - ten O - ster - fla - den,
 der al - te Sau - er - teig nicht soll sein bei dem Wort der Gna - den,
 Now we are nourished bounteous - ly with pas - chal bread of glad - ness.
 The an - cient leav - en shall not be in this pure word of good - ness.

Basso
Trombone III

Wir es - sen und wir le - ben wohl in rech - ten O - ster - fla - den,
 der al - te Sau - er - teig nicht soll sein bei dem Wort der Gna - den,
 Now we are nourished bounteous - ly with pas - chal bread of glad - ness.
 The an - cient leav - en shall not be in this pure word of good - ness.

p

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Cornetto

5

Chri - stus will die Ko - ste sein und spei - sen die Seel al - lein, der
 Christ him - self will feed us well; He on - ly shall feed our soul, for

Chri - stus will die Ko - ste sein und spei - sen die Seel al - lein, der
 Christ him - self will feed us well; He on - ly shall feed our soul, for

Chri - stus will die Ko - ste sein und spei - sen die Seel al - lein, der
 Christ him - self will feed us well; He on - ly shall feed our soul, for

Chri - stus will die Ko - ste sein und spei - sen die
 Christ him - self will feed us well; He on - ly shall

9

Glaub will keins an - dern le - lu - ja!
 faith can live by no le - lu - jah!

Viola I

Glaub will keins an Hal - le - lu - ja!
 faith can live b. Hal - le - lu - jah!

Glaub will le - ben. Hal - le - lu - ja!
 faith car oth - er. Hal - le - lu - jah!

by - dern le - ben. Hal - le - lu - ja!
 no oth - er. Hal - le - lu - jah!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

